



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
ROMA TRE
Centro Linguistico di Ateneo

fac simile

Test di lingua PORTOGHESE

Identificativo test: 000610

Fac simile

Durata della prova: 1 ora e 15 minuti

Attenzione: leggere attentamente le istruzioni.

Non è permesso l'uso del dizionario.

Si ricorda agli studenti che il presente test è di proprietà esclusiva del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Roma Tre, non è assolutamente cedibile e deve essere restituito al personale addetto entro il termine fissato per la fine della prova, anche se non compilato. Qualunque tentativo di sottrazione, riproduzione, vendita, senza una documentata autorizzazione, sarà sanzionata a norma di legge, costituendo violazione del diritto d'autore.

1- 15 Completate le seguenti frasi, scegliendo la risposta giusta

- 1 Habitualmente ... o pequeno almoço às 8 h.
A tomo
B tomámos
C tomei
- 2 Ela compra ... o que vê nas lojas.
A todo
B nada
C tudo
- 3 Ela é muito nervosa, mas agora ... calma.
A é
B fica
C está
- 4 ... viu a minha pasta?
A algum
B alguém
C alguma
- 5 Tens aqui dois livros. ... preferes?
A que
B quem
C qual
- 6 Quando ... a Faro, comi num restaurante típico.
A fui
B estive
C foi
- 7 ... ao Algarve todos os anos.
A tenho estado
B tenho ido
C visitei
- 8 Eu ... a tomar banho quando a campainha tocou.
A estive
B estava
C estou
- 9 Deram-me um casaco novo. O casaco é ...
A o meu
B meu
C de mim
- 10 Na casa da família Gaspar ... muitas antiguidades.
A existe
B tem
C há
- 11 Diga-me ... vem jantar a sua casa.
A que
B quem
C quê
- 12 Aquele avião vai para o Porto. ... vai aquele avião?
A para onde
B por onde
C onde
- 13 Fiz todos os preparativos para a festa. ... todos.
A fiz -os
B fiz-los
C fi-los
- 14 Quando ... o Verão, não trabalho mais.
A chegará
B chegar
C chegava
- 15 Se ... a Lisboa, podias fazer um passeio no Tejo.
A estivesse
B fosses
C fores

16 - 20 Leggete il testo e svolgete gli esercizi che seguono.

"Há 10 Estádios por Construir e 2004 É Já Amanhã"

AICCOPN, preocupada com "estagnação" política, estima serem necessários mais 10 a 20 mil imigrantes na construção

16

O relatório das necessidades de mão-de-obra estrangeira para 2002, que deveria estar neste momento a ser aprovado, não só não está concluído como provavelmente não será sequer conhecido antes das Legislativas de Março, devido à situação de gestão em que o Governo se colocou.

Esta situação preocupa sobretudo os empresários do sector da construção civil, principal destino dos novos imigrantes: "Há 10 estádios por construir e 2004 é já amanhã", afirma Rui Viana, presidente da Associação de Industriais de Construção Civil e Obras Públicas/ Norte (AICCOPN), estimando que o lançamento de novas obras não aconteça antes de Junho/Julho. "Ainda vamos estar parados mais seis meses, até que o novo Governo comece a funcionar, com todas as movimentações de altos funcionários que, infelizmente, costuma haver em Portugal", considera Viana.

17

Além das obras para o Euro 2004, sublinha que "o Governo que vier tem obrigação de promover a construção de infra-estruturas essenciais ao país para aproveitar o terceiro Quadro Comunitário de Apoio". Para pôr de pé as obras públicas dos próximos tempos, Rui Viana estima que serão necessários "mais uns 10 ou 20 mil" imigrantes, para além dos que já cá estão. "A não ser que sejam obras virtuais, como aconteceu nos últimos tempos, em que o Governo tem lançado muitos concursos e poucas obras", ressalva.

18

Para Timóteo Macedo, da Associação Solidariedade Imigrante, a dimensão da clandestinidade não será alterada com as necessidades de mão-de-obra no sector da construção. "A mão-de-obra ilegal é mais barata e flexível, trabalha mais horas, e as grandes obras precisam de funcionar 24 sobre 24 horas para cumprir prazos. Até 2004 vamos assistir a uma situação idêntica à que se viveu em Lisboa antes da EXPO 98", considera.

19.....

Timóteo estima mesmo que metade do universo dos novos imigrantes legais não consigam, este ano, renovar as suas A.P., nomeadamente porque terão de provar o pagamento das contribuições para a Segurança Social e não o poderão fazer. As dificuldades de vários tipos com que se deparam os imigrantes em Portugal - limitações legislativas para a regularização, no reagrupamento familiar e, presumivelmente, no processo de renovação de A.P.s que agora se iniciou - podem mesmo motivar uma grande marcha nacional que poderá acontecer já em Março, adiantou este dirigente associativo ao PÚBLICO.

20.....

Ao contrário, o Alto Comissário para a Imigração e Minorias Étnicas, José Leitão, considera que a esmagadora maioria dos portadores de autorização de permanência conseguirá a prorrogação deste visto, até pela facilidade burocrática deste processo. 2002 será, na sua óptica, "um ano de consolidação do processo de integração" dos imigrantes que entraram em Portugal até 30 de Novembro de 2000.

Público, Janeiro 2002

Dal testo sono stati cancellati i titoli dei paragrafi. Completatelo scegliendo il titolo giusto fra quelli che seguono.

- A Processo de integração consolidado
- B Situação de 98 não será alterada
- C Lentidão do processo político preocupa empresários
- D Previsão das necessidades em mão-de-obra
- E AP mais difícil

21 - 30 Secondo il contenuto del brano, completate le affermazioni scegliendo l'alternativa giusta.

- 21 A AICCOPN é **A** uma associação de trabalhadores do Norte
B uma organização do Ministério das Obras Públicas
C uma associação de empresários do Norte
- 22 Em Portugal os imigrantes trabalham principalmente **A** na construção civil
B no Norte
C na construção de estádios
- 23 2004 é o ano **A** das Eleições Legislativas
B do Campeonato Europeu de Futebol
C da entrada em funções do novo Governo
- 24 A AICCOPN **A** critica a política de obras públicas do Governo actual
B aplaude a promoção de muitos concursos de obras públicas
C incita o próximo Governo a prosseguir a actual política
- 25 2004 **A** modificará a política de imigração
B aumentará o número de imigrantes clandestinos
C não porá fim à imigração clandestina
- 26 A AP é **A** uma autorização de residência e de trabalho
B uma associação para a integração dos imigrantes
C uma contribuição paga à Segurança Social
- 27 Para renovar a AP **A** os imigrantes devem estar inscritos na Segurança Social
B pagar impostos
C devem trabalhar
- 28 Em Março **A** haverá uma marcha de protesto dos imigrantes
B talvez haja uma marcha de protesto dos imigrantes
C haverá em Lisboa uma marcha de protesto dos imigrantes
- 29 A lei portuguesa dificulta **A** a vinda das famílias dos imigrantes para Portugal
B a criação de uma família pelos imigrantes
C a realização de casamentos entre estrangeiros e portugueses
- 30 Em relação à imigração, José Leitão é **A** optimista
B céptico
C pessimista

31 - 45 Leggete il testo e svolgete gli esercizi che seguono.

A MOURARIA

- 5 Apesar de muito discutido (e discutível) no aspecto externo, seja pelo gosto arquitectónico ou pela implantação num espaço sensível da cidade cuja volumetria abala a vizinha ermida da Nossa Senhora da Saúde, o Centro Comercial da Mouraria, no Martim Moniz, é um dos locais de Lisboa a que se impõe uma visita se quisermos ter uma visão mais aproximada da realidade social e cultural de Lisboa nestes finais de milénio.
- 10 O forte cheiro a especiarias que nos invade mal lá se entra constitui o anúncio imediato de que penetramos numa atmosfera diferente da que habitualmente se nos oferece em outros locais do mesmo tipo. Num espaço acanhado para a efervescência reinante, amontoa-se num dédalo de corredores distribuídos por andares um comércio animado de características muito especiais. Lado a lado, coabitam em perfeita harmonia (pelo menos assim parece) a venda de especiarias e de outras especialidades indianas, com o colorido comércio das várias comunidades africanas, com especial destaque para os cabeleireiros especializados nos seus complexos penteados, a tudo se juntando para reforçar o tom exótico uma ou outra loja de produtos chineses. A variedade sonora, à mistura com a sobreposição da multiplicidade
- 15 linguística e de indumentárias que gira pelos corredores e na pequena esplanada no piso inferior, cria um ambiente *sui generis* em que a confusão aquecida pelo odor intenso de especiarias recria a sugestão de um bazar, velha instituição característica da cultura mediterrânea de que Lisboa foi também produto.
- 20 Se lembrarmos certas descrições antigas de Lisboa, sobretudo de estrangeiros no séc. XVI, sempre marcadas por essa variedade de gentes e de cheiros, a visita a este local torna-se um reencontro com os tempos em que a cidade foi porta de comunicação entre uma Europa em expansão e o mundo de diversidade que a partir de Lisboa se lhe foi oferecendo descobrir. Hoje atenuada a violência dos confrontos entre comunidades tão distintas, já dissipadas as sombras obscuras da exploração desenfreada e da escravatura, a possibilidade de coabitação pacífica
- 25 entre universos de referências levam-nos a reflectir sobre o longo percurso percorrido numa relação nem sempre fácil, ao mesmo tempo que desperta a consciência do enriquecimento cultural que este cruzamento de sensibilidades traz a uma Europa que deverá resistir ao egoísmo fácil de se fechar sobre si mesma.
- 30 Cinco séculos depois, o exotismo voltou à Mouraria e Lisboa só tem, e muito, a ganhar com isso.

Visão, 1999

Scegliete quale parola, tra le tre estratte dal testo (A, B, C), ha lo stesso significato (è sinonima) della parola data in grassetto.

- | | | | | |
|----|----------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 31 | imediatamente | A mal (riga 6) | B hoje (riga 23) | C só (riga 29) |
| 32 | estreito | A percorrido (riga 26) | B animado (riga 9) | C acanhado (riga 8) |
| 33 | movimento | A variedade (riga 14) | B atmosfera (riga 7) | C efervescência (riga 8) |
| 34 | inserção | A implantação (riga 2) | B comunicação (riga 11) | C coabitação (riga 25) |
| 35 | excessiva | A desenfreada (riga 24) | B reinante (riga 8) | C aquecida (riga 16) |
| 36 | importância | A enriquecimento (riga 26) | B destaque (riga 12) | C anúncio (riga 6) |
| 37 | transforma-se | A torna-se (riga 21) | B amontoa-se (riga 9) | C se impõe (riga 4) |
| 38 | perturba | A invade (riga 6) | B gira (riga 15) | C abala (riga 2) |

Nel testo, a che cosa si riferiscono le parole che seguono?

- 39 **cuja** (riga 2) **A** aspecto exterior **B** gosto arquitectónico **C** espaço sensível
- 40 **lá** (riga 6) **A** Centro Comercial da Mouraria **B** Lisboa **C** ermida
- 41 **seus** (riga 13) **A** comunidades africanas **B** cabeleireiros **C** penteados
- 42 **de que** (riga 18) **A** de um bazar **B** da cultura mediterrânea **C** de especiarias
- 43 **lhe** (riga 22) **A** Europa **B** mundo **C** Lisboa
- 44 **que** (riga 26) **A** enriquecimento cultural **B** cruzamento de sensibilidades **C** consciência
- 45 **isso** (riga 30) **A** exotismo **B** enriquecimento cultural **C** egoísmo

46-60 Completate il brano che segue, scegliendo fra le parole date (A - T) nella colonna a destra

O FUTURO DA TELEVISÃO

Com a**46**..... tendência para a fusão dos diferentes meios de comunicação, a linha que separa Internet e televisão **47** a esbater-se. Por sua vez será determinante a transformação do comando em teclado, a fim de que a **48** na Net se torne mais **49** e possa efectuar-se sem que o internauta-telespectador**50**.... obrigado a levantar-se do **51**

Para a**52** de sucesso da convergência das telecomunicações em muito contribuirá o aumento de capacidade de armazenamento de **53** das televisões do futuro. Este incremento técnico permitirá uma ...**54** personalização de serviços ... **55** ... parte do consumidor, que assim pode interromper ou retroceder o seguimento de programas sem perder a sucessão temporal dos acontecimentos.

O **56** da televisão digital, que congrega as virtudes das imagens analógicas e digitais, permite, por seu turno, uma grande **57** dos custos de produção de programas, bem como dos processos de difusão. De uma média que tinha as famílias ... **58** ... público-alvo, a Televisão terá de se **59** às características da Internet, meio de comunicação muito mais individualizado, que permite aos utilizadores a **60** de uma grande variedade de temas.

- A** seja
B sofá
C crescente
D esteja
E cómoda
F circulação
G tenderá
H dados
I navegação
J sucessos
K fórmula
L escolha
M maior
N para
O redução
P aparecimento
Q por
R limitar
S adaptar
T como

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE
Centro Linguistico di Ateneo

Test di Portoghese

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Facoltà:

Identificativo test:

0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9

0 0 6 1 0

Numero di matricola:

0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9

ESEMPI DI COMPILAZIONE

1	○	⊗	○	○	○
2	○	○	⊗	○	○
3	○	○	○	⊗	○
4	○	○	○	○	⊗

15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45

46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

Each question consists of a stem followed by five options (A-E) with a bubble to be filled in.

